



## РУБРИКА

## ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

### "НАШЕ ЛЯТО 2015" СВЪРШИ, ПОДГОТВЯМЕ СЕ ЗА УЧИЛИЩЕ ЕКСКУРЗИЯ ДО КАЛИАКРА, КАВАРНА И ОНГЪЛА- ИСТИНСКИ УРОК ПО РОДОЛЮБИЕ

Коя година е сега?- 2015? Да-но по сегашното летоброене. А по старото е 7523 година. Несе чудете, в много стари надписи на пергамент или върху камък летоброенето по тези земи е от 5508 г. преди Христа...

Примери много. Ето само два:

- в надпис, направен от българския цар Самуил пише: "В името на Отца и Сина и Светия Дух, аз Самуил, раб божий, полагам помен на баща /си/ и брат /си/ на този кръст. Това са имената на покойните: раб божий Никола, /Рипсимия и/ Давид. Написа се в годината от сътворението на света 6501,.. Сега бихме датирали 992 г.

- в надпис на друг български цар Иван Владислав, в Битоля (днешна Македония) пише: "... През лето 6523 от сътворението на света (1015 г.) обнови се тази крепост, зидана и правена от Йоан, самодържец български...."

Тази земя е с много богата история. Тя е една от най-оспорваните територии в света, на пътя между Европа и Азия. Помни безброй битки... и е напоена с много кръв.

Така започва книгата на съвременния български историк Валентин Симеонов. Последният е основател и екскурзовод в туристическия център "Онгъл", който се намира в с. Българево-само на няколко километра в посока към Крепостта Калиакра. Музеят е открит през 2014 година, три години преди това е строен, а по признанията на самия Валентин Симеонов, той събира материал и идеи за реализацията на проекта повече от 10 години.

На 27 август в този център на българщината имаха възможност най-активните участници във ваканционна програма "Наше лято..", заедно с родителите си, да усетят духа на времето от създаването на света до наши дни. В интерактивния музей децата присъстваха на истински урок по родолюбие.

Технически музей "Онгъл", е единствен в страната, където посетителите могат да обиколят без гид, водени от аудио-разказвач от зала в зала, могат да видят картини и обемни илюстрации на историята в периодите

на възход и упадък на българската държава и на българите като народ. В Центъра децата, участвали в екскурзията, можаха да се запознаят с всички ключови моменти от нашата история от най-дълбока древност до днес. Някои от по-големите деца проявиха интерес към останките от параклиса и се информираха за първия канонизиран български светец Св. Тривелий /кан Тервел/ - Спасителят на Европа и България.

чувствах в началото учуден и любопитен, после горд и възхитен, че си наследник на българския род.

Урокът по родолюбие продължи и по-нататък по маршрута на екскурзиантите. В Калиакра децата бяха посрещнати от свежия морски бриз и нови впечатления за цивилизацията по тези земи. Дори и в момента археолози извършваха разкопки в тази богата на история малка територия. Някои от децата за пръв път чуха Легендата на Калиакра и смелата саможертва на девойките, други бяха по-любопитни към артефактите, които разгледаха в Пещерата-музей. Каварна беше последната спирка от маршрута на екскурзията, организирана по ваканционна програма "Наше лято.."



Всичко започва от прабългарите... В Онгъла

Домакинът ни Валентин Симеонов не пропусна да отбележи колко колосално е делото на кан Тервел за спасяване на Европа от арабите в средните векове, дори застъпи идеята, че негов паметник трябва да бъде издигнат в



Доволни от кулинарната ваканция

### КУЛИНАРНОТО СЪСТЕЗАНИЕ "И АЗ ГО МОГА" - ЗАКЛЮЧИТЕЛНА ИЗЯВА НА КУЛИНАРНАТА ВАКАНЦИЯ ПО ПРОГРАМА "НАШЕ ЛЯТО"

Едно от най-атрактивните и предпочитани от децата забавления през това лято беше Кулинарната ваканция,

сърцето на Европа, Брюксел, където да му се поклонят всички европейци. Навсякъде- в залите на музея, в оръжейната, в двора на Онгъла, се усещаше духа на българщината и преклонението пред историята на

която събра малки и големи, за да научат някои от тайните на необикновеното кулинарно изкуство. Под ръководството на Стефка Василева- домакинът от Къща за гости "Мария- Невена..", децата в поредица от няколко занятия заобичаха работата в кухнята като приятно и "вкусно..", занимание.

На 26.08.2015 г. дойде ред на малчуганите да премерят придобитите кулинарни умения и да бъде излъчен победител в кулинарното състезание "И аз го мога..". На него бяха поканени и се отзоваха около 20 родители на

малките кулинари. Участниците бяха разпределени в три отбора с капитани Ивана, Марина и Добромир. Задачите на екипите бяха следните: тимът на Ивана трябваше да приготви безалкохолни коктейли, отборът на Добромир - плодови салати, а този на Марина- сандвичи и брускети. Тричленно



И майките могат да се забавляват с готвене

жури зорко наблюдаваше работата на малките кулинари. Важно беше : как готвачите работят с приборите и уредите, какви продукти съвместяват, спазва ли се

## УСПЕШНО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ФОЛКЛОРНИТЕ ГРУПИ ОТ СЕЛО ЖЕГЛАРЦИ НА ФЕСТИВАЛ В ТРЯВНА

От 28-ми до 30-ти август гр. Трявна бе домакин на VIII национален фолклорен фестивал "Капитан Дядо Никола,, който се организира от едноименното читалище в квартал "Божковци,, в курортния град. Със своите песни и танци се представиха фолклорните групи при НЧ Дора Габе- 1941г., с. Жегларци с ръководител Галина Йорданова и корепетитор Недко Гочев. Детският танцов състав очарова организаторите и

публиката с не само с танците "Данец,, и "Пайдушко,, но и с цялостната си визия- носия, стегнати на плитка коси, китка цвете, за което получиха покана за участие във фестивал в град Горна Оряховица през 2016 г. Вокалната група за изворен фолклор представи две автентични песни от селото, както и една песен от репертоара на Калинка Вълчева. Певиците направиха впечатление с автентичната си

северодобруджанска носия- с нейните яркоцветни поли и блузи, характерното забраждане на главите, автентичните пафти на коланите- някои от облеклата са на повече от 70-80 години.

Ръководителите на формациите и самите изпълнители изказват благодарност на Община Тервел за финансовата подкрепа при осъществяването на участието им.



## ОБЩИНА ТЕРВЕЛ ВНЕСЕ ЗА ОЦЕНКА ПРОЕКТ ПО СХЕМА "АКТИВНИ" НА ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“

Проектното предложение цели да подпомогне включването на пазара на труда на младежи до 29 годишна възраст. За тази категория хора в Община Тервел се предвиждат поредица от действия, които целят да се идентифицират тези млади хора, да се мотивират и научат да работят с обяви и друга информация, която служи за намиране на възможности за квалификация и работа, да се обучат в две нови специалности и да започнат работа в звената на Община Тервел. Специалностите, по които ще се обучават младежите са "Озеленяване" и "Пътно строителство". Обученията ще са с продължителност от два месеца. Докато учат, безработните ще получават стипендии. Заеетостта ще продължи шест месеца. Общата продължителност на проекта е 14 месеца, първите месеци са подготвителни и ще служат за работа с младите безработни, за да се подберат от тях такива, които ще започнат да учат и работят, а други - да получат подкрепа за включване в следващи програми и мерки, предлагани от Агенцията по заетостта.

Общината избра професията "озеленител", тъй като се стреми ежегодно да увеличава площите, които се разработват за озеленяване и зацветяване и изпитва нужда от работна ръка. С цел рационално разходване на публичния ресурс и осигуряване на заетост за местното население общината не възлага дейност "озеленяване" на

външен изпълнител, а я изпълнява посредством общинско звено "Озеленяване". През 2014 година бе направен общински разсадник и се закупи градинска техника / чрез финансиране по ПРСР/. Необходима е работна ръка за поддържане и подготовка за зацветяване, затревяване и обновяване на дървесните видове в зелените площи.

Професията "Пътен строител" също не е избрана произволно. Общината стопанисва общо 67 км. общински пътища. Около 20 км. от тях са основно ремонтирани, а за други отсечки са направени проекти. Изградени са пътни съоръжения ( водостоци, канавки, банкети, откоси), които се нуждаят от текуща поддръжка, тъй като се получават с вличания на инертни материали, изкривяване на метални ограждения, нарушаване на целостта и конструкцията, причинени от прорастване на корени на дървета, работа на снегопочистваща техника при бедствени положения, похабяване на маркировка, увреждане на основи на пътни знаци от недобросъвестни водачи на МПС и пр. Квалифицираните по тази специалност поддържат и тротоарни площи, както и малки локални увреждания на уличните платна в населените места.

Разчетите по проекта са за петдесет души на възраст до 29 години. Толкова са работните места по проекта. В

обучението за придобиване на професия обаче ще участват 60 души. Подготвителните работи по проекта включват и т.нар. мотивационни обучения, по време на които безработните младежи ще се учат да си подготвят документи за кандидатстване за работа, ще усвояват умения да търсят и анализират информация за възможности за квалификация и работа и още на пръв поглед известни, но всъщност не съвсем научени от всички безработни младежи неща, които ще им бъдат полезни, за да се включат към пазара на труда.

Проектът е по новата оперативна програма "Развитие на човешките ресурси 2014-2020". Общината подготвя и следващ проект по тази програма-за социални услуги в домашна среда.

Все още не е отворена за прием общинската мярка по Програма за развитие на селските райони. Приемат се само проекти за финансиране на дейности за изработване на стратегии за местно развитие на местни инициативни групи. МИГ Тервел-Крушари ще участва със свой проект по мярката.

До края на строителния сезон т.г. приключва изпълнението на всички проекти от старата Програма за развитие на селските райони. Община Тервел има още два проекта в етап на изпълнение - път, водопровод, пункт за управление на животински отпадъци.

**ОБЩИНА ТЕРВЕЛ**

Тервел 9450, ул."Св.Св.Кирил и Методий" № 8, Номератор 05751 / 2070,2075, Факс 2391, e-mail: tervel 2000@ yahoo. com

**РЕШЕНИЕ**  
N 498 / 28.08.2015 г.

На основание чл. 73, ал.1 и 2 от ЗОП, чл. 44, ал. 2 от ЗМСМА и Протоколи с номера 1 от 18.08.2015 г., 2 от 24.08.2015 г. и № 3 от 27.08.2015 г. от работата на Комисията, назначена със Заповед на Кмета на Община Тервел 471 от 18.08.2015 г. за разглеждане и оценка на офертите в обществена поръчка с предмет "Избор на изпълнители за упражняване на инвеститорски контрол при изпълнение на Инженеринг за реализацията на Националната програма за енергийна ефективност на многофамилните жилищни сгради на територията на община Тервел по обособени позиции :Обособена позиция №1: „Сграда с административен адрес гр. Тервел, ЖК „Изгрев", блок ” № 1”;Обособена позиция №2 :„Сграда с административен адрес гр. Тервел, ЖК "Изгрев", блок № 7" - открита с Решение номер 676743 от 10.07.2015 г., публикувано обявление номер 676746 в регистъра на обществените поръчки на 10.07.2015 г., публикувано Решение номер 681768 от 10.08.2015 г. за удължаване на срока за подаване на оферти,

**ОБЯВЯВАМ:**

**I.Класирането на участниците съгласно обявения критерий „НАЙ-НИСКА ЦЕНА” в следния ред:**

**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1:**

**Първо място:** участник "Жилфонд-инвест" ЕООД гр.Добрич с цена от 6 900,00 лв. без ДДС или 8 280,00 лв. с ДДС;

**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2:**

**Първо място :** участник "ЕСМ" ЕООД гр.Добрич с цена от 3 577,00 лв. без ДДС или

4 292,40 лв. с ДДС.

**I I. Участник, класиран на първо място и определен за изпълнител на поръчката:**

**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1:** участник "Жилфонд-инвест" ЕООД гр.Добрич;

**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2:** участник "ЕСМ" ЕООД гр.Добрич.

**I I I. Участници, които са отстранени от процедурата:**  
Няма отстранени участници.

На основание чл. 73, ал. 3 от ЗОП настоящото Решение да се изпрати/върчи на участниците в процедурата в тридневен срок от издаването му и в същия ден да се обяви в съответния раздел за поръчката в "Профил на купувача" на електронната страница на Община Тервел, заедно с протоколите от работата на комисията.

Решението подлежи на обжалване пред Комисията за защита на конкуренцията в 10-дневен срок от получаването му.

**КМЕТ НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ: Инж.Живко Георгиев**

**МЕСТНИ ИЗБОРИ 2015 В ОБЩИНА ТЕРВЕЛ****С Ъ О Б Щ Е Н И Е****УВАЖАЕМИ КАНДИДАТИ ЗА КМЕТОВЕ И ОБЩИНСКИ СЪВЕТНИЦИ,**

Екипът на общински вестник "Тервел" отправя покана към всички Вас за безплатно отпечатване на страниците на общинския вестник на Вашите предизборни платформи.Така гражданите ще имат възможност да се запознаят с Вашите предложения и ангажиментите, които поемате за изпълнение пред гражданите като кандидат за кмет на община / населено

**ЗА СЕДМА ПОРЕДНА ГОДИНА  
ОБЩЕСТВЕНА ТРАПЕЗАРИЯ  
В ОБЩИНА ТЕРВЕЛ**

Социалната услуга ще стартира на 1 октомври т.г. Осигурено е финансиране за всички работни дни до 31 декември.Средствата са от Фонд "Социална закрила" към Министерство на труда и социалната политика.

Ежедневно топъл обяд приготвен в кухнята на Домашен социален патронаж Тервел ще получават деветдесет деца и възрастни от пет населени места в общината - гр.Тервел и селата Безмер, Кочмар, Жегларци и Орляк. Сред потребителите има деца, които са загубили родител, деца в неравностойно положение, възрастни с увреждания, самотно живеещи стари хора с минимални доходи.

Обществената трапезария е услуга, която се предлага от Община Тервел от 2009 година, без прекъсване до настоящия момент. Традиционно , финансиране се осигурява за зимните месеци, двукратно - за периода октомври - декември и за периода януари - април.

Обхванатите в социалните услуги, включващи предоставяне на храна в Община Тервел са над 270 души. Броят им се увеличи след откриването на социалните центрове в Нова Камена и Коларци.

място, като група от общински съветници или като независим общински съветник.

В случай, че желаете да представите за отпечатване своите предизборни платформи, моля да имате предвид, че предаването им в Община Тервел трябва да стане на магнитен носител, в напълно завършен и годен за отпечатване вид. Текстовете следва да са във формат Word - редактирани и форматиранни.

Предизборните платформи ще се приемат в деловодството на Община Тервел от 21 до 25 септември 2015 г. - на магнитен носител и с придружително писмо, от което да е видно точното название на съответния кандидат, както и начина му на регистрация в ОИК (названието на партията , коалицията или инициативния комитет). Следва да имате предвид, че в общинския вестник ще бъдат отпечатани всички текстове от Вашите платформи, с изключение на номера, който е изтеглен по жребий от ОИК за Вашата кандидатура, за да бъде отпечатан на съответния вид бюлетина.

**Екипът на общински вестник "Тервел"**

необходимата дозировка и, разбира се, оформлението на готовите кулинарни изкушения. Председателят на журито призна, че децата, участвали в кулинарното състезание, могат по-добре от повечето възрастни да се справят с подобни предизвикателства в кухнята. Журито обяви, че макар и с различни задачи най-организирано и с най-красив краен резултат в приготвянето на коктейли е работил тимът на Ивана. От този отбор индивидуален победител стана Станислава Василева Колева. От екипа на Добромир най-добре се справил Иван Пенев Иванов, а най-добър от отбора на Марина е бил Денис Севим Селим. Но минирани те получиха бурни аплодисменти от своите съотборници и от публиката. На всички участници от името на Община Тервел бяха връчени грамоти и тематични подаръци.

Най-голямата награда обаче в кулинарното състезание завоюва Емануел Маринов Петков, който в поредицата от кулинарни занятия е направил на домакините от къщата за гости най-добро впечатление със своята спокойна работа, подреденост и фантазия при презентациите. Той спечели Грамота за Матър Шеф и подарък от Къща за гости "Мария-Невена", - керамичен гювеч за приготвяне на вкусни ястия.

След награждаването за изненада на всички присъстващи, кулинарното състезание продължи с предизвикателство към родителите и гостите, които присъстваха на състезанието. Те трябваше да заемат местата на децата до масите с останалите продукти и да направят същите кулинарни изкушения. Отличените деца като най-добри кулинари Емануил, Станислава, Иван и Денис бяха обявени за жури, което да определи най-добрите в изпълнението на тази задача. Трябва да отбележим, че родителите не разполагаха с толкова голямо разнообразие от продукти и достатъчно време и затова някои потърсиха "помощ от приятел", - от децата, които да им подсказват идеи в изпълнението на задачата си. Накрая всички възрастни се отсраиха с прилично приготвени сандвичи, коктейли и плодови салати. Журито от младите кулинари обяви за най-добър от отбора "на коктейлите", Миглена Иванова, за най-добър от екипа "на плодовите салати", Виолета Димитрова, а от отбора "на сандвичите", - Величка Йорданова. Грамотата за Матър Шеф бе връчена на Дияна Илиева. Празникът завърши с хубаво българско хоро.

**"КУКЛЕНА ЗАБАВА" ПРЕЗ ВАКАНЦИЯТА**

След като в началото на юли стана ясна групата на желаещите да се занимават със

сериозното изкуство на кукления театър, репетициите бяха по три пъти в седмицата, а сценичната треска на участниците и ръководителката им бе в пълна сила. Те очакваха своите зрители с огромно вълнение и нетърпение.

Тази година, която е втора за забавленията с това изкуство по време на "Наше лято,,", ръководителката Маргарита

Чолаков, децата изминаха маршрута от ОДК до хижата в градския парк. Във велопохода взеха участие около 20 деца, най-малкият от които - Калоян Красенов, беше само на 4 години. Всички участници в похода имаха номера на гърба и шапки, осигурени от Община Тервел. Също така, децата получиха награди и почерпка. **КАРНАВАЛ**



Калиакра пленява с легенда и красота



В очакване на наградите

Иванова подбра за представяне на сцена осъвременения вариант на познатата на всички българска народна приказка "Дядо и ряпа,,. Тук обаче героите живеят в наше време- внукът тренира футбол, внучката е заета с разходка на кучето си миньонче и т.н.

Какво още забавно се случва зад паравана на театъра ни показаха актьорите Митко, Аниса, Диляра, Пламена, Петьо,



Актьорите от куклена забава

Емануел и Ивета. Със своята майсторска игра те завладяха публиката и спечелиха нейните заслужени аплодисменти. А за усърдието и таланта си получиха подарък за спомен и почерпка, осигурени от Община Тервел.

**ВЕЛОПОХОД**

На 24.08.2015г. бе проведен утвърдилият се като традиционен за любителите на колоездането Велопоход! Съвместно с РУ на МВР Тервел и любезното съдействие на инспектор Детска педагогическа стая - Георги



Участниците в карнавала - първи актьори на новата външна сцена

Привилегията да открият с изява тази красива придобивка се падна именно на децата на Тервел и гостенчетата на града.

Участниците в карнавала- на възраст от 2 до 15-годишна възраст, отново представиха пред публиката уникални костюми- някои купени специално за мероприятиято, а друга част- родени от фантазията и сръчните ръце на мама или баба. Освен традиционните вече герои като Спайдърмен, Баба Яга, феи, принцеси на карнавала имаше и нови хрумвания. Приятно ни изненадаха Вълкът,



За миг в ранното средновековие

преоблечен в ношницата на бабата на Червената шапчица, Карлсон от покрива, Мини и Мики Маус, Пингвинчето, Тиквата, Калинката и др. Децата представиха в диалог с водещата Виолета Димитрова себе си и своите герои.

Някои от участниците в карнавала пожелаха да се изявят с номер пред публиката- кой с песен, кой с танц. Каралайн изпълни модерен танц. Грациела се изяви с естрадна песен, 4-годишният Калоян изпълни песента "Знамето ни е трицветно,,", а 6-годишният Мартин изпя народната песен "Мило ми е, мамо,,. Техните изпълнения показаха, че децата могат да се забавляват, да бъдат освободени и да преживяват емоционално срещите с публиката.

В програмата на лятната сцена привлякоха внимание участията на Вокална студия "Тервел,, и Балет "Каприз,, при ОДК "Малкият принц,,. Участничката в балета Кари изпълни соло танц, а формацията покори публиката с красотата и динамиката на руските ритми. Трио певици- Павлинка, Селин и Василена от Вокална студия "Тервел,, се изяви с парчетата "Детска планета,, и "И пак е лято,,.

Разбира се, както всяка година, и този път Община Тервел беше щедра към децата и подари на всяко от тях подходяща награда и грамота. Публиката, от своя страна, награди участниците със заслужени аплодисменти, а родителите запечатаха миговете с маскираните малки герои в прекрасни снимки и клипове.

На 25 август се проведе и традиционният карнавал, чакан и обичан не само от малките, но и от техните родители, баби и дядовци. Тръпката да си различен, освободен и красив е завладяла всички 48 деца- участници в карнавала, провел се на съвсем новата лятна сцена в центъра на град Тервел.